

**SOMMARIO****PARTE PRIMA  
LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE**

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 19 gennaio 1984, n. 1/L

**Approvazione del regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'articolo 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 . . . . .**

pag. 2

**PARTE PRIMA  
LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE**

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 19 gennaio 1984, n. 1/L

**Approvazione del regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'articolo 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15**

**IL PRESIDENTE**

Vista la legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 ed in particolare l'art. 17;

Visto l'art. 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15;

Visti il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 8 della legge regionale 11 giugno 1971, n. 9 approvato con D.P.G.R. 23 luglio 1971, n. 3, il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 15 della legge regionale 4 settembre 1974, n. 10 approvato con D.P.G.R. 19 settembre 1974, n. 4, il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 16 della legge regionale 29 agosto 1976, n. 8 approvato con D.P.G.R. 11 ottobre 1976, n. 4 ed il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4, approvato con D.P.G.R. 22 aprile 1982, n. 5/L, le cui norme, ai sensi del IV comma dell'art. 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 sopra citata, valgono anche per i concorsi da ban-

**INHALTSVERZEICHNIS****ERSTER TEIL  
GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTINO-SÜDTIROL**

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUS-SCHUSSES vom 19. Jänner 1984, Nr. 1/L

**Genehmigung der Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 . . . . .**

Seite 2

**ERSTER TEIL  
GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTINO-SÜDTIROL**

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUS-SCHUSSES vom 19. Jänner 1984, Nr. 1/L

**Genehmigung der Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15**

**DER PRÄSIDENT**

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 26. August 1968, Nr. 20 und insbesondere in den Art. 17;

Nach Einsichtnahme in den Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15;

Nach Einsichtnahme in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 8 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1971, Nr. 9, in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. September 1974, Nr. 4 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 15 des Regionalgesetzes vom 4. September 1974, Nr. 10, in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 16 des Regionalgesetzes vom 29. August 1976, Nr. 8 und in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 22. April 1982, Nr. 5/L genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß

dire ai sensi dell'art. 68 suddetto riguardanti l'inquadramento in ex carriere e ruoli già previsti dai regolamenti stessi;

Ritenuto di dover quindi approvare un regolamento per i soli concorsi non previsti dai regolamenti sopra citati;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 253 del 19 gennaio 1984;

d e c r e t a

È approvato il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'articolo 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, nel testo allegato che forma parte integrante del presente decreto.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 19 gennaio 1984

*Il Presidente*  
PANCHERI

Registrato alla Corte dei conti addì 9 marzo 1984, Registro 3, foglio 56 - *D'Ambrosio*

**Regolamento**

per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'articolo 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15

**Art. 1**

I concorsi di idoneità per l'inquadramento in ruolo del personale assunto in base all'art. 17 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20, da adirsi ai sensi dell'art. 68 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, in quanto non riguardanti l'inquadramento in ex carriere e ruoli già previsti dai regolamenti approvati con D.P.G.R. 19 luglio 1971, n. 3, D.P.G.R. 19 settembre 1974, n. 4, D.P.G.R. 11 ottobre 1976, n. 4 e D.P.G.R. 22 aprile 1982, n. 5/L, sono i seguenti:

Art. 3 del Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4, deren Bestimmungen im Sinne des Art. 68 Abs. 4 des obgenannten Gesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 auch für die im Sinne des ob erwähnten Art. 68 auszuschreibenden Wettbewerbe betreffend die Einstufung in ehemalige Laufbahnen und Stellenpläne gelten, die bereits in diesen Verordnungen vorgesehen sind;

In Anbetracht dessen, daher eine Verordnung nur für die Wettbewerbe genehmigen zu müssen, die in den erwähnten Verordnungen nicht vorgesehen sind;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 19. Jänner 1984, Nr. 253;

v e r f ü g t :

Die Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 wird in dem beigelegten Wortlaut, der einen ergänzenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, genehmigt.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. Jänner 1984

*Der Präsident*  
PANCHERI

Registriert beim Rechnungshof am 9. März 1984, Register 3, Blatt 56 - *D'Ambrosio*

**Verordnung**

für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15

**Art. 1**

Die im Sinne des Art. 68 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 auszuschreibenden Eignungswettbewerbe für die Einstufung des auf Grund des Art. 17 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 aufgenommenen Personals in den Stellenplan sind, soweit sie die Einstufung in ehemalige, in den mit den Dekreten des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3, vom 19. September 1974, Nr. 4, vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 und vom 22. April 1982, Nr. 5/L genehmigte Verordnungen bereits vorgesehene Laufbahnen und Stellenpläne nicht betreffen, folgende:

- 1) concorso per esame speciale per l'inquadramento nella III qualifica funzionale del ruolo unico regionale del personale non di ruolo assunto in qualità di operaio qualificato con mansioni di elettricista;
- 2) concorso per esame speciale per l'inquadramento nella II qualifica funzionale del ruolo unico regionale del personale non di ruolo assunto con mansioni di operaio comune dei servizi tecnici e catastali.

#### Art. 2

Il personale assunto a norma dell'art. 17 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 può presentare domanda di partecipazione ad uno dei concorsi indicati nel precedente art. 1 purché di qualifica funzionale corrispondente alle mansioni svolte in qualità di avventizio e sia in possesso dei requisiti richiesti dalle vigenti disposizioni.

L'ammissione ai singoli concorsi è subordinata al parere favorevole del Consiglio di amministrazione del Personale.

#### 3

L'esame speciale del concorso per l'inquadramento nella III qualifica funzionale del ruolo unico regionale del personale assunto in qualità di operaio qualificato consisterà in una prova pratica atta a dimostrare il possesso da parte del concorrente delle capacità specifiche richieste per lo svolgimento delle mansioni di elettricista e non si intende superato se il concorrente non ottenga una votazione di almeno 6/10.

#### Art. 4

L'esame speciale del concorso per l'inquadramento nella II qualifica funzionale del ruolo unico regionale del personale assunto in qualità di operaio comune consisterà in una prova pratica atta a dimostrare il possesso da parte del concorrente delle capacità specifiche richieste per lo svolgimento delle mansioni di operaio addetto ai servizi tecnici e catastali e non si intende superato se il concorrente non ottenga una votazione di almeno 6/10.

#### Art. 5

Le Commissioni esaminatrici dei concorsi di cui al precedente art. 1 sono composte:

1. Wettbewerb nach Sonderprüfung für die Einstufung des mit den Obliegenheiten eines Facharbeiters – Elektriker – aufgenommenen außerplanmäßigen Personals in den III. Funktionsrang des regionalen Einheitsstellenplanes;
2. Wettbewerb nach Sonderprüfung für die Einstufung des mit den Obliegenheiten eines Arbeiters der technischen Dienste und Katasterdienste aufgenommenen außerplanmäßigen Personals in den II. Funktionsrang des regionalen Einheitsstellenplanes.

#### Art. 2

Das im Sinne des Art. 17 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 aufgenommene Personal kann ein Gesuch um Teilnahme an einem der im vorstehenden Art. 1 angegebenen Wettbewerbe einreichen, vorausgesetzt, daß sein Rang dem als Aushilfsbeamter bekleideten entspricht und daß die in den geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen Voraussetzungen vorhanden sind.

Die Zulassung zu den einzelnen Wettbewerben unterliegt dem zustimmenden Gutachten des Verwaltungsrates für das Personal.

#### Art. 3

Die Sonderprüfung des Wettbewerbes für die Einstufung des mit den Obliegenheiten eines Facharbeiters aufgenommenen Personals in den III Funktionsrang des regionalen Einheitsstellenplanes besteht aus einer praktischen Prüfung, die beweisen soll, daß der Bewerber die besonderen Fähigkeiten für die Abwicklung der Befugnisse eines Elektrikers besitzt, und gilt als nicht bestanden wenn der Bewerber nicht eine Bewertung von wenigstens 6/10 erlangt.

#### Art. 4

Die Sonderprüfung des Wettbewerbes für die Einstufung des mit den Obliegenheiten eines Arbeiters aufgenommenen Personals in den II. Funktionsrang des regionalen Einheitsstellenplanes besteht aus einer praktischen Prüfung, die beweisen soll, daß der Bewerber die besonderen Fähigkeiten für die Abwicklung der Befugnisse eines Arbeiters der technischen Dienste und Katasterdienste besitzt, und gilt als nicht bestanden, wenn der Bewerber nicht eine Bewertung von wenigstens 6 erlangt.

#### Art. 5

Die Prüfungskommissionen der Wettbewerben nach dem vorstehenden Art. 1 sind wie folgt zusammengesetzt:

- a) da un Assessore regionale o da un funzionario regionale con qualifica dirigenziale, in qualità di Presidente;
- b) da un rappresentante del personale dipendente dalla Regione designato di comune accordo dalle Organizzazioni sindacali nel termine di giorni 15 dalla richiesta avanzata dall'Amministrazione, ovvero, in caso di mancato accordo, da un rappresentante designato entro i successivi 5 giorni dall'organizzazione più rappresentativa nell'ambito dell'Amministrazione;
- c) da un altro dipendente dell'Amministrazione regionale o dello Stato.

I membri di cui alle lettere b) e c) devono rivestire una qualifica dirigenziale o una qualifica funzionale superiore a quella per la quale il concorso è indetto.

Le funzioni di segretario sono esercitate da un dipendente della Regione con qualifica non inferiore alla VI.

#### Art. 6

Per quanto non previsto dal presente regolamento si osservano, in quanto applicabili, le disposizioni di cui al D.P.G.R. 5 gennaio 1959, n. 54 e successive modificazioni.

*Il Presidente*  
PANCHERI

- a) aus einem Regionalassessor oder aus einem Regionalbeamten im Dirigentenrang, der den Vorsitz führt;
- b) aus einem von den Gewerkschaftsorganisationen innerhalb von 15 Tagen nach der Anforderung durch die Verwaltung einvernehmlich namhaft gemachten Vertreter des bei der Region bediensteten Personals oder, falls kein Einvernehmen zustande kommt, aus einem innerhalb der nachfolgenden 5 Tage von der repräsentativsten Organisation im Bereiche der Verwaltung namhaft gemachten Vertreter;
- c) aus einem anderen Bediensteten der Regionalverwaltung oder des Staates.

Die Mitglieder nach Buchst. b) und c) müssen einen Dirigentenrang oder einen höheren Funktionsrang als jenen, für den der Wettbewerb ausgeschrieben wird, bekleiden.

Die Befugnisse eines Schriftführers werden von einem Bediensteten der Region ausgeübt, der mindestens dem VI. Rang angehört.

#### Art. 6

Wofür in dieser Verordnung nichts vorgesehen ist, werden, soweit anwendbar, die Bestimmungen des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 5. Jänner 1959, Nr. 54 und der nachfolgenden Änderungen befolgt.

*Der Präsident*  
PANCHERI